



Petres Csizmadia Gabriella

## A kortárs gyermekköltészet sajátosságai és típusai (4. rész)

### A gyermekmonológ (svéd típusú gyermekvers)

A svéd típusú gyermekvers a 20. század '80-as éveiben jelent meg a magyar gyermeklírában. Eredetisége abban található, hogy a weöresi hangzatos-képvirtuóz lírával élesen kontrasztot alkot. A korábbi jellemző játékos, könnyed, tréfás versvilág elsősorban a mese irracionális univerzumából vagy a falusi idillikus világ ál-realitásából táplálkozik – ezzel szemben a gyermekmonológ a gyermek vagy kamasz személyes kapcsolatait, legbelsőbb titkait, világról alkotott véleményét, a megélt eseményekhez fűzött kommentárokat hozza napvilágra. A lírai én elszakad a mágikus-mitikus mesei világtól, és a valóságot a maga kiábrándító szikárságában mutatja be. A svéd típusú versek befogadói ezért már nem elsősorban a kiskamaszok köréből, hanem a kiskamaszok, kamaszok közül kerülnek ki.

A gyermekmonológ személyessége az én-szövegek vallomásosságával hozható párhuzamba, mivel a gyermek perspektívájából, a gyermek nevében, egyes szám első személyben szólnak, és az intimitás, bensőséges kitérődés jellemzi modalitásukat. Ezek az alkotások teljesen kiiktatják a felnőtt jelenlétét a műből, és a lírai én a gyermek gondolatait, töprengéseit, kommentárait hangosítja ki. A „felnőtt viháncolása” helyett megjelenik az igény arra, hogy meghallgassák a gyermeket, kamaszt. Gyakran úgy tűnik, mintha egy csonka dialógust olvasnánk, mivel a lírai én önmagának vagy a szülőnek, barátának intézi a szavait. A versnyelv áradása miatt – az egyik svéd gyermekmonológ magyarul címét kölcsönözve – „söderpartinak” is nevezik ezt a verstípust.

A gyermekmonológ leginkább a szabad vers kategóriájába sorolható, mivel nélkülöz szinte minden figurativitást. Versszerűen tördelt, de prózaritmussal rendelkezik, elsősorban gondolatritmust tartalmaz, és rendszerint csattanóval zárul. A képszerű beszédmód helyett a spontán megnyilvánulásra, a hétköznapi beszédmód rögzítésére tö-

rekszik, így rímtelen, dísztelen életbölcseletek, rövid esszenciák születnek a típuson belül. Jellemző tendencia, hogy a néhány soros, rövid versek cím nélkül szerepelnek – bár előfordul, hogy a kötetben való tájékozódás érdekében a kiadó címkeszerű címekekkel pótolja ezt –, ezáltal hömpölygő gondolatsorként, naplószerű bejegyzéseként olvashatóak a művek. A svéd típusú gyermekversben tehát nem a formára, hanem a tartalomra kerül a hangsúly: fontossá válik a bölcséleti igény, amely a családi, óvodai, iskolai mindennapok igazságát, tapasztalatát rögzíti, illetve a gyermek eltitkolt vagy szégyellt gondolatait, érzéseit verbalizálja. Előterbe kerülnek a tematikai tabuk – a halál, az elmúlás, a konfliktusok, problémák, a családi és személyes gondok, komplexusok, félelmek, szorongások, magányérzet, sajátos vélemények – reflektálásai. Ebből kifolyólag a gyermekmonológok gyakran komor hangulatúak, és töprengő attitűd jellemzi őket. Előfordulnak könnyedebb, humoros hangvételű gyermekmonológok is, azonban ezek is többnyire öniróniát vagy iróniát tartalmaznak. A kommentárok gyakran társadalomkritikai felhangot is kapnak, és lerántják a leplet a felnőttek hamis vagy álságos világáról, ezért az antiautoriter irodalom részét képezik.

### A típusteremtő kötet: *Ami a szívedet nyomja*

A svéd típusú gyermekvers a Britt G. Hallquist – Ingrid Sjöstrand – Siv Widerberg: *Ami a szívedet nyomja* című kötettel honosodott meg a magyar gyermeklírában. A kötetben megjelenő versek a gyermekmonológok mintái: olyan életigazságokat és belső titkokat kimondó, rövid szabad versek ezek, amik a gyermek szájából, az ő perspektíváján keresztül hangzanak el. A kötet öt ciklust ölel át – *Holnap leszek nyolc éves; Barátság, szerelem; Ami a szívedet nyomja; A felnőttek furcsák néha; Beteg a tenger* –, melyek a kamaszkor határára kerülő, a gyermeki naivitást levetkőző és a realitás nehézségeire rádöbbenő

gyermek meglátásait tartalmazzák. A következő témakörök kerülnek tárgyalásra:

a) A felnőtt és gyermekvilág összeférhetlensége (elsősorban *A felnőttek furcsák néha* ciklus versei): ide tartozik a kétféle perspektíva különbségének tapasztalata (pl. *A városban*), a felnőttek gondolkodásmódjának és problémáinak idegensége (pl. *Mamának este nincs ideje*), a felnőttek hamis értékrendjének leleplezése (pl. *A tanító néni azt mondja*), a felnőtt-gyermek egyenrangúságának vágya (pl. *Mónáéknál*), a családtagok bírálata (pl. *Anyuban azt nem bírom*), az erkölcsi dilemmákból fakadó patthelyzetek kezelhetlensége (pl. *Meg ne próbáld!*)

*Meg ne próbáld!*

*Mondja apa,*

*És nagyon szigorúan néz rám.*

*És egész testem reszket,*

*És már úgy érzem, gyáva vagyok,*

*Ha meg nem próbálom.*

b) A gyermek/kamasz társas kapcsolatai (elsősorban a *Barátság, szerelem* ciklus versei): a bontakozó szerelem ellentmondásossága (pl. *Kicsit csak!*) és a barátkeresés, barátkozás nehézségei, az én és a másik másságának összeférhetlensége (pl. *Barátság, Susanna*) fogalmazódik meg a témakörön belül.

*Susannáéknál voltam*

*néhány napig.*

*Ott aludtam.*

*Ott ettem.*

*Ott játszottam.*

*Ott tanultam.*

*Nemsokára Susannak jön hozzánk.*

*Akkor én fogok egész nap biciklizni,*

*és hagyom, hogy Susanna loholjon*

*mellettem.*

c) Hétköznapi eseményekre és a „világ működésére” történő reflektálások: ide sorolható az idő visszafordíthatatlanságának tapasztalata (pl. *Holnap leszek nyolc éves*), az asszociatív összefüggé-

sek képzése (pl. *Mikor sötétedni kezd*), a gyermeki logika érvényesítése (pl. *Társasutazás*), a gyermeki elmélkedések és filozofálgatások (pl. *Sietek*).

*Sietek.*

*Nem érek rá*

*leckét írni,*

*kivinni a szemetet,*

*kitakarítani.*

*Be kell majszolnom az egész világot,*

*mint egy paradicsomot,*

*mielőtt megöregszem,*

*mielőtt meghalok.*

d) A gyermek/kamasz szorongásai, fájdalmai és titkos vágyai (elsősorban az *Ami a szívedet nyomja* ciklus alkotásai): nyomasztó, félelmetes álmok, események elmesélése (pl. *Néha csontvázról álmodok*), az elvesztett személy hiánya (pl. *Ha volna apukám*), ötletelés és gyermeki találékonyság (pl. „Milyen kár,/ hogy nincs cipzár a banánon!”).

*Néha csontvázról álmodok,*

*Csak elindul felém,*

*Jön közelebb, egyre közelebb.*

*Nem bírom tovább, visítok*

*És felébredek.*

*- Csak álom volt –*

*Mondja anya.*

*Mintha sokat segítene,*

*Hogy a szörnyűség itt belül van*

*És nem ott kívül.*

Poétikai szempontból figyelemre méltó eljárás, hogy a lírai én ezekben a versekben nemcsak kommentál, véleményt mond vagy megosztja az érzéseit, hanem a befogadót is megszólítja; ezt figyelhetjük meg például a *Láttad már?* kezdetű versben: „Láttad már/ két fiú arcát,/ mikor biciklivel/ gurulnak le a lejtőn?” A versek több esetben is poénszerű zárlattal rendelkeznek, például a *Holnap leszek nyolc éves* kezdetű versben a születésnap i zgalom, ajándékvárás részletezését filozofikus csattanó követi: „Holnap nyolcéves leszek, és nem leszek már hétéves/ soha többé.” Jellemző a kontrasztos szerkesztésmód alkalmazása is, ami a mondanivaló súlyosságára hívja fel a figyelmet. Ezt tapasztaljuk például az *Ősz* című versben:

*Stefanéknál almafák*

*vannak a kertben*

*és vörös virágok,*

*dáliának mondja őket.*

*Nekünk erkélyünk van.*

*ott állnak a síléceim,*

*a telet várják.*

Több versben megfigyelhető a válaszkereső hozzáállás, amit a versnyelv kérdések halmozásával közvetít („Miért hívják a széket éppen *széknek?*/ Miért mondjuk a késre, hogy *kés*, és honnan tudjuk,/ hogy a boglya *boglya?*”). A tömörítő, kihagyásos szerkesztésmód is dominánsan szerepel a versekben, időnként szinte haikuvá zsugorítva a művet. Ez jellemzi például a *Szerellem* című verset:

*Sten-Malténak nagy, vörös és elálló*  
*füle van.*

*Nekem tetszik*

*a nagy, vörös és elálló*

*fül.*

### Gyermekmonológok a magyar gyermeklírában

Az *Ami a szívedet nyomja* című kötet térhódítását követően hamar megmutatkozott az igény a magyar gyermeklírában is a gyermekmonológyszerű alkotások iránt. Az első nagy sikerű kötetet Ágai Ágnes írta *A titkaimat az ujjaimnak mondom el* címmel, amely formailag és tematika szempontjából is a svéd előd mintáját követi. Ranschburg Jenő *Gyerekségek* című kötete szintén ezt a tradíciót követi. A számos magyar gyermekmonológ-író közül legmarkánsabban Kiss Ottó emelkedik ki, mivel az ő versei a svéd típusú gyermekvers továbbgondolásait tartalmazzák.

Kiss Ottó gyermekmonológjait trilogiaként is értelmezhetjük: a *Csillagszedő Márió*, *Emese almája*, *A nagypapa távcsöve* kötetek az antiautoriter irodalom koncepcióját – a felnőttvilág leleplezését – követik, amit a gyermeki szókimondás, békaperspektíva alkalmazása, gyermeki logika működtetése tár az olvasó elé. Gombos Péter szerint a kötetek sajátossága, hogy az érzelmi állapotokat rögzítő lírai alkotások epikus szállal gazdagodnak, és összefüggő fikciós teret képeznek, amelyek naplószerűen mutatják be a lírai én élettörténetének egy szakaszát. Kiss Ottó tehát túllép a svéd típusú gyermekversek tematikus koherenciáján, és összefüggő történetet bont ki a versekből, amiket az előre- és visszautalások hálózata terem meg. (Gombos, 2013, 57) A verstörténet fragmentumokból áll össze, mivel a lírai én életéből csupán egy-egy tabló szerű mikrojelenet kerül kieme-

lésre, amelyek elhallgatásoktól terheltek, és az elliptikus szerkesztésmódnak köszönhetően a befogadó következtetéseire támaszkodnak.

A *Csillagszedő Márió* című kötet címe nélküli versfolyamot tartalmaz, melyben a lírai én – egy kislány – gondolatait, érzéseit olvashatjuk. A kötet elején bemutatott harmóniát a szülők válása töri meg: a családi szétszakadás motívuma, annak személyiségre kivetülő hatása, az apa hiánya végigkíséri a verseket.

*Szeretem, ha hull a hó.*

*Azt is szeretem, amikor*

*apa eljön hozzánk, de nem*

*szeretem, amikor elmegy.*

*Olyankor a szívemben*

*visszafelé hull a hó.*

A válás-motívum mellett megjelennek a kötetben a gyermeki filozofikus gondolatfutamok (pl. *Az ember jóból és rosszból van...*), végigkövethetjük a szomszéd kisfiúval szövődő barátságot-szerelmet (pl. *Tegnap Márió, az új szomszédunk...*), ízelítőt kapunk a nagyapához való ragaszkodásból, majd olvashatunk a nagypapa haláláról, az elvesztés feldolgozásáról (pl. *Apa, én tudok repülni!*)

Az *Emese almája* című kötet hasonló koncepció szerint rendeződik, azonban megjelenik benne az alfabetikus – címek szerinti – szerkesztés, és kevésbé látványos epikus szál tartja össze a verseket. A kötet sajátossága, hogy oldalpárok szerint rendeződik el, vagyis az előre- és visszautalások többnyire az egymást követő oldalakra szűkülnek. Jellemző a poénos szerkesztésmód:

### Üveghegy

*Meseország*

*nagyon messze van,*

*az Üveghegyen is túl.*

*De szerencsére*

*addig sosem kell elmenni,*

*mert az Üveghegy*

*teljesen átlátszó,*

*ezért Meseország*

*idelátszik.*

A *nagypapa távcsöve* című kötet egyedisége az unoka-nagyszülő viszony tárgyalásában található. Gombos Péter az elfogadás történetének nevezi a kötetet, mivel a verstörténetből az egymástól távol álló unoka és nagyszülők közeledése és egymás megszeretése



Stirber Lajos

## Obsitoként a zenei nevelésről (2. rész)

### A zenei nevelés itthoni stációi

„Mit kellene tenni? Az iskolában úgy tanítani az éneket és zenét, hogy ne gyötrelmem, hanem gyönyörűség legyen a tanulónak (...) Nem a fogalmi, racionális oldaláról kell megközelíteni... A közvetlen megérezése útját kell egyengetni”.

(Kodály Zoltán)

A fenti idézet Kodály Zoltán 1929-ben írott *Gyermekkarok* című dolgozatából való, amely – mint azt mindmáig tapasztalom – örökérvényű tanítás, éppen ezért „megkövetelt” gyakorlattá kellene válnia. Hiszen, a már közölt írásom I. részében idézett Ádám Jenő „üzenete” – „A zenetanítás elemi szinttől a legmagasabb fokig: NEVELÉS. ...a hangok közt LÉLEKRE LELNI AZ, AMI ÉRDEMES!” – is összecseng a kodályi tanítással. Tovább szöve a gondolatot, a „szakmának”, de mindenekelőtt az iskolapolitikának kellene tudatosítania, hogy a művészetekre és a művészetekkel való nevelés feladata és a célja: az ifjúságot az intelligencia olyan szintjére emelni, hogy megértse a kodályi „intelmét”: „Nem az erszény, a lélek üressége a nagyobb baj”, s ne csak megértse, de ez legyen értékrendjének alapja.

Most lapozzunk bele a „krónikába”, üssük fel azt az I. Csehszlovák Köztársaság idejénél. Popély Gyula *Magyar népiszkolai oktatás Csehszlovákiában* című munkájában írja: „Az impériumváltás utáni években az elemi iskolák vonatkozásában az 1821-22-es tanévből áll rendelkezésünkre részletes és megbízható statisztikai kimutatás”. Addig a nemzetiségi tanügyben a magyar állam oktatási rendszere és törvényei voltak érvényben. „Szlovákiában csak az 1922. július 13-án kelt és 1922. augusztus 21-én készvált lett 226/1922. sz. tc. mondta ki a nyolcéves általános tankötelezettséget, illetve a hatosztályos elemi iskolák nyolcévesekre való bővítésének elvét. (...) Maga az idézett törvény is ötévnapi türelmi időt engedélyezett erre, s úgy intézkedik, hogy a nyolcéves tankötelezettségnek legkésőbb az 1927/28-as tanév kezdetétől Szlovákia egész területén életbe kell lépnie.” Ezzel kapcsolatosan Csicsay Alajos *Iskolatörténet* (Lilium Aurum, Dunaszerdahely 2002) c. könyve A nevelés – oktatás szervezése c. fejezetében ezt írja: „Az iskolák általános nevelési célja kellett legyen a testileg, lelkileg egészséges állampolgár nevelése. (...) A legfontosabb tantárgy a hit- és erkölcsstan volt, (...) az esztétikai nevelést sem hanyagolták el, így például a rajz és az ének tanítását. A legtöbb falusi tanító szeretett szabad idejé-

ben rajzolni, festegetni, zenélni. Szinte kivétel nélkül mindnyájan tudtak valamilyen hangszeren játszani. Fő módszertani elvük volt a szemléltetve cselekvő oktatás, valamint a tanulók kifejezőképességének fejlesztése”.

Édesanyám (az 1926/27-es tanévben kezdett iskolába járni) polgári iskolai végbizonnyítványában is ott van a tantárgyak között az ének is. „A komáromi szent Benedek-Rendi Kath. Főgimnázium Értesítője az 1920-21. iskolai évről (Közreadja Gidró Bonifác igazgató) Tanulmányi állapot” című fejezetében olvasható: „Az iskolai év első felében még a magyar tanterv szerint tanítottunk, a csehszlovák tanterv szerinti tanítás csak 1921. január 25-én kezdődött. Az előírt rendes tantárgyakon kívül tanítottuk a német nyelvet. (...) továbbá a gyorsírást, szabadkézi rajzot és éneket.” A zenekarban 18 diák játszott. Az intézmény az 1930-1931 iskolai évről készült ÉRTESÍTŐJÉBEN az alábbi tünteti fel a kötelező tantárgyakat s azok óraszámát.

A kötelező tárgyak óra számát ez a táblázat mutatja:

Óra szám	A tárgy neve	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	A heti órák száma
1	Vallásstan	2	2	2	2	2	2	2	2	16
2	Csehszlovák ny.	4	4	4	3	2	2	4	4	27
3	Magyar ny.	5	4	4	4	3	3	4	3	30
4	Latin ny.	—	6	6	6	4	4	4	4	34
5	Görög ny.	—	—	—	—	6	6	3	4	19
6	Történelem	1	2	2	2	3	3	3	4	20
7	Földrajz	2	2	2	2	1	2	1	—	12
8	Matematika	4	3	3	3	3	3	3	2	24
9	Természetr.rajz	3	2	—	—	2	2	2	2	13
10	Kémia	—	—	—	2	2	2	—	—	6
11	Fizika	—	—	3	2	—	—	4	4	13
12	Filozófia	—	—	—	—	—	—	2	2	4
13	Rajz	3	3	2	2	—	—	—	—	10
14	Szépírást	1	—	—	—	—	—	—	—	1
15	Ének	(2)	relative kötelező							
16	Testgyakorlás	2	2	2	2	2	2	2	2	16
	A heti órák száma	27	30	30	30	30	31	34	33	245

Arról az időszakról, amikor (mint azt eleink mondták) „újra magyarok lettünk”, már a lapban előbb közölt írásomban bőven volt szó. Csicsay Alajos *Iskolatörténet* című kiváló munkája, A magyarok helyzete az első Szlovák Köztársaságban című fejezetében így ír: „Az első szlovák állam fennállása rövid ideig tartott. 1939-ben jött létre, s a második világháború befejezéséig állt fenn.” A magyarok kulturális életét a pozsonyi Toldy Kör szervezte. „1924-től újra működött az SZMKE (Szlovenszkói Magyar Kultúr-Egylet – a cikk szerzőjének megjegyzése), folytathatta ismeretterjesztő előadásait, irodalmi estjeit, és tovább tevékenykedett a Bartók Béla Dalegyesület és a Keresztény Munkás Dalegyesület, valamint az Egyházi Zenekar Nyitrán.

se bontakozik ki. Az óvodás kor végén járó kisfiú eleinte idegenkedve tekint az alig ismert, életkorban és világlátásban távol álló nagyszülőkre, azonban a közös játéknak köszönhetően megtalálják az egymáshoz vezető utat. Így válik az „én” és „ők” történetéből a „mi” történetünk (Pompör, 2010). A kötet végére már arról olvashatunk, hogy a nagyszülők hazautazása szomorúságot hagy maga után.

*Kívül is ugyanúgy történik minden, mint belül.*

*Tegnap például még szép volt az idő,*

*sütött a nap a szívemben, de ma csak dörögtem és villámoltam,*

*aztán meg sírtam is,*

*igaz, csak kicsit,*

*mint a záporosó.*

#### FELHASZNÁLT IRODALOM:

■ Ágai Ágnes: *A titkaimat az unjaimnak mondom el*. Trio Produkció Kiadó, 1995.

■ G. Hallquist, Britt – Sjöstrand, Ingrid – Widerberg, Siv: *Ami a szívedet nyomja* (ford. Tótfalusi István). Móra, Budapest, 2011. <http://mek.iif.hu/porta/szint/human/szepirod/vilagir/szived.hun>

■ Gombos Péter: *Márió Emeséje*. In: Csodaceruza, 2006/27, 12–15.

■ Gombor Péter: *Egy „gyerekes szerző” titkai nyomában. Kiss Ottó gyermekirodalmi munkássága*. In: Bárka, 2013/6, 57–62.

■ Kiss Ottó: *Csillagszedő Márió*. Móra, Budapest, 2002. <http://mek.iif.hu/porta/szint/human/szepirod/modern/kissotto/gyermek.hun>

■ Kiss Ottó: *Emese almája*. Pozsonyi Pagony, Budapest, 2006.

■ Kiss Ottó: *A nagypapa távcsöve*. Móra, Budapest, 2009.

■ Pompör Zoltán: *A megtalált közösség: Kiss Ottó: A nagypapa távcsöve*. In: Prae, 2010. <http://prae.hu/prae/articles.php?aid=2728> (Letöltve: 2015. április 28.)

■ Ranschburg Jenő: *Gyerekségek*. Móra, Budapest, 1996.